

Преюдициални въпроси

- 1) Държавите-членки могат ли да „третираг“ дейностите на държави, федерални провинции, общини, както и на други публичноправни субекти, освободени от данък съгласно член 13 от Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота, в съответствие с член 4, параграф 5, алинея 4 от Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота (Директива 77/388/ЕИО) ⁽¹⁾ като дейности, които са им възложени да извършват в рамките на упражняване на публичната власт, само тогава когато държавите-членки предвиждат изрична правна уредба в тази връзка?
- 2) Може ли да съществува „значително нарушаване на конкуренцията“ по смисъла на член 4, параграф 5, алинея 4 във връзка с член 4, параграф 5, алинея 2 от Шеста директива на Съвета от 17 май 1977 година относно хармонизиране на законодателствата на държавите-членки относно данъците върху оборота, когато третирането на даден публичноправен субект като данъчно незадължено лице би довело до значително нарушаване на конкуренцията във вреда на конкурентни частноправни данъчнозадължени лица, или и когато третирането на даден публичноправен субект като данъчно незадължено лице би довело до значително нарушаване на конкуренцията в негова собствена вреда?

⁽¹⁾ OB L 145, стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg (Австрия) на 6 март 2008 г. — Arthur Gottwald/Bezirkshauptmannschaft Bregenz

(Дело C-103/08)

(2008/C 142/20)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Vorarlberg

Страни в главното производство

Ищец: Arthur Gottwald

Ответник: Bezirkshauptmannschaft Bregenz

Преюдициални въпроси

Трябва ли член 12 ЕО да се тълкува в смисъл, че той не допуска прилагането на национална правна разпоредба, която предвижда предоставяне на моторно превозно средство на годишна винетка за безплатно използване на федерални пътища, за които се дължи такса, на хората с по-точно определени увреждания, които имат местоживеене или обичайно пребиваване в страната?

Преюдициално запитване, отправено от Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich (Австрия) на 6 март 2008 г. — Marc André Kurt/Bürgermeister der Stadt Wels

(Дело C-104/08)

(2008/C 142/21)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Unabhängiger Verwaltungssenat des Landes Oberösterreich

Страни в главното производство

Ищец: Marc André Kurt

Ответник: Bürgermeister der Stadt Wels [Кмет на град Wels]

Преюдициални въпроси

1. Съответства ли на основните принципи от Договора за създаване на Европейската общност и от Договора за създаване на Европейския съюз (ОВ 2006 С 321 Е/1) и на произтичащите от тях свободи отказът за предоставяне на гражданин на ЕС на разрешение в държава-членка, а именно в собствената му държава по произход, на основание на легално дефинираното и фактически непреодолимо условие за притежаване на диплома, когато предвид теоретичното и практическото си обучение и съответния дългогодишен опит и удостоверения този гражданин притежава квалификация на практика и формално да извършва теоретично и практическо обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство в държава-членка на ЕС, а отскоро и на преподаватели за извършване на обучението, както и да открие, стопанисва и управлява учебен център за теоретично и практическо обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство?

2. Съответства ли произтичащото от § 109, алинея 1, буква е) от KFG 1967 условие за притежаване на диплом на посочените в членове 16 и 20 от Хартата на основните права на Европейския съюз (ОВ 2007/С 303/1) ценности на свободата на стопанска инициатива, както и на свободната конкуренция и на равенството на гражданите?

3. Трябва ли § 109, алинея 2 от KFG 1967 да се тълкува в смисъл, че друго подходящо обучение заедно със съответния професионален опит могат да бъдат признати като „друго равностойно обучение“?

Преюдициално запитване, отправено от Landesgericht Linz (Австрия) на 17 март 2008 г. — Land Oberösterreich/ČEZ

(Дело C-115/08)

(2008/C 142/22)

Език на производството: немски

Преращаща юрисдикция

Landesgericht Linz (Австрия)

Страни в главното производство

Ищец: Land Oberösterreich

Ответник: ČEZ, a.s.

Преюдициални въпроси

- 1) а) Представлява ли мярка с равностоен ефект по смисъла на член 28 ЕО обстоятелството, че по силата на съдебно решение, разпоредило преустановяването на нарушение и постановено от юрисдикция на съседна държава-членка, което има изпълнителна сила във всички държави-членки по силата на Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела, от дадено предприятие, което експлоатира електроцентрала в държава-членка в съответствие с нейното законодателство и с приложимите разпоредби на общностното право и в нея произвежда електричество, доставяно в различни държави-членки, се изисква поради възможни вредни въздействия от тази електроцентрала да приспособи инсталацията към техническите правила на друга държава-членка, а в случай че мерките за приспособяване се окажат невъзможни поради сложността на цялата инсталация — дори да преустанови експлоатацията ѝ, както и че поради тълкуването на националното законодателство от най-висшата юрисдикция на тази страна въпросната юрисдикция на съседна държава-членка не може да вземе предвид разрешението за експлоатация на електроцентралата, съществуващо в държавата-членка по мястото на нейното установяване, макар че в рамките на такова производство за преустановяване на нарушение тази юрисдикция би взела предвид национално разрешение на инсталацията, така че в крайна сметка съдебно решение за преустановяване на нарушение не би могло да се постанови по отношение на инсталация, която е получила разрешение в държавата на съда?
- б) Следва ли установените с разпоредбите на Договора за ЕО съображения да се тълкуват в смисъл, че при всички обстоятелства е незаконосъобразно въз основа на правото на една държава-членка да се прави разграничение между националните и чуждестранните разрешения на инсталациите с мотива, че следва да се защитава единствено националната, а не някоя чуждестранна икономика, тъй като това представлява чисто икономически мотив, който не е признат като заслужаващ защита в контекста на основните свободи?
- в) Следва ли закрепените в разпоредбите на Договора за ЕО съображения и свързаният с тях принцип на пропорционалност да се тълкуват в смисъл, че извършеното съгласно правото на една държава-членка общо разграничение между националните и чуждестранните разрешения на инсталациите е във всички случаи незаконосъобразно поради обстоятелството, че експлоатацията на инсталация, разрешена в държавата-членка по установяване, трябва да се разглежда от националните юрисдикции на друга държава-членка във всеки отделен случай с оглед на действителните рискове от експлоатацията ѝ за обществената здраве или с оглед на други допустими императивни съображения от обществен интерес?
- г) Следва ли с оглед на принципа на пропорционалност, който трябва да се преценява в контекста на съображенията, юрисдикциите на държава-членка да разглеждат предоставеното в държавата-членка по установяване разрешение за експлоатация на инсталация по същия начин като национално разрешение на инсталация, шом предоставеното в държавата-членка по установяване разрешение от правна гледна точка е по същество равностойно на национално разрешение на инсталация?
- д) Отразява ли се върху преценката на предходните въпроси обстоятелството, че разрешената в държавата-членка по установяване инсталация е атомна електроцентрала, шом в друга държава-членка, където има висящ иск за преустановяване на нарушение във връзка с опасения от вредни въздействия от атомна електроцентрала, експлоатацията на този тип инсталации е забранена *per se*, макар че там се експлоатират други атомни инсталации?
- е) Ако описаното по-горе в буква а) от въпрос 1 тълкуване на националното право нарушава член 28 ЕО, следва ли юрисдикциите на държавата-членка, пред които е висящ такъв иск за преустановяване на нарушение, да тълкуват националното право в съответствие с общностното право, така че изразът „официално разрешена инсталация“ да обхваща както националните, така и чуждестранните разрешения за експлоатация, предоставени от административните органи на други държави-членки?
- 2) а) Съвместимо ли е със съдържащата се в член 43 ЕО забрана на ограниченията върху свободата на установяване на граждани на държава-членка на територията на друга държава-членка обстоятелството, че по силата на съдебно решение, разпоредило преустановяването на нарушение и постановено от юрисдикция на съседна държава-членка, което има изпълнителна сила във всички държави-членки по силата на Регламент (ЕО) № 44/2001 на Съвета от 22 декември 2000 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела, от дадено предприятие, което експлоатира електроцентрала в държава-членка в съответствие с нейното законодателство и с приложимите разпоредби на общностното право и в нея произвежда електричество, доставяно в различни държави-членки, се